### 管 内 発 生 の 重 要 犯 罪

ずいぁとらんたにつぼんこくそうりょうじかん 在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、ほうりっかいせい かん じょうほう しゅうしゅう はっせい 本なきま せいかつ やくだ 法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

をいりゅうほうじん みなさま 在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

# アラバマ州 (6件)

#### たいうきしょうじけん ちく 1. 銃器使用事件 (バーミングハム地区)

見出し:"Man shot in chest outside southwest Birmingham nightclub"

新聞: AL.com

記者: Adam Ganucheau

日付:9/3/2015

要旨: A 44-year-old man inappropriately touched female customers at Club Open at 3108 Park Avenue Southwest early Thursday morning, Birmingham Police said. He was then removed from the club and was outside and began discussing the incident with a person. A physical altercation ensued between the two around 12:15 a.m., and the person shot the 44-year-old multiple times in the torso and fled the scene. The victim was taken to UAB Hospital, and Birmingham Fire and Rescue Services said he is in stable condition.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/09/man\_shot\_in\_chest\_outside\_sout.html#incar\_t\_river

見出し:"Shoplifters use pepper spray on clerk at Decatur department store"

新聞:AL.com

記者: Crystal Bonvillian

<sup>ひづけ</sup> 日付:9/3/2015

要旨: Three people were reportedly spotted shoplifting items from the Fred's department store on Beltline Road just before 7 p.m., the Decatur Police Department reports. An employee approached the trio as they were getting into a black 2007 Chevy Cobalt, at which time one of the suspects sprayed the man with pepper spray. The suspects fled the scene, but were caught by a police officer a short time later on U.S. 31 near Cedar Lake Road. All three are charged with second-degree robbery; one is also charged with criminal use of pepper spray, which is a felony.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/09/shoplifters\_use\_pepper\_spray\_o.html#incart\_ri\_ver\_

## 

見出し:"2 arrested in Hartselle after picking up mail package full of pot"

しんぶん 新聞:AL.com

記者:Crystal Bonvillian

ひづけ 日付:9/3/2015

要旨: The Morgan County Sheriff's Office reports that the task force had received a tip that drugs were being delivered through the U.S. Postal Service and, three suspects arrived to pick up the package, agents intercepted them in the parking lot of the Crestwood Shopping Center. Both were charged with trafficking marijuana.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/09/2 arrested in hartselle after.html#incart river

見出し:**"2** arrested in Center Point convenience store robbery"

新聞:AL.com

記者: Jon Reed

<sup>ひづけ</sup> 日付:9/3/2015

要旨: Jefferson County sheriff's deputies responded to a robbery at a convenience store in the 2200 block of Center Point Parkway around 2 a.m. Thursday, according to police. A man walked into the store and pointed a gun at the clerk, demanding money. The suspect then fled. Soon after, a deputy saw a car speeding in the area and stopped it. The passenger in the car matched the robber's description and was identified as the suspect.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/09/2 arrested in center point con.html#incart river

#### たゆうきしようごうとうじけん ち く **5. 銃器使用強盗事件(アセンズ地区)**

見 $^{ ilde{L}}$ し:"Athens police searching for AT&T store robber"

新聞:AL.com

記者: Jonathan Grass

日付:9/3/2015

要旨: Athens Police reports that the AT&T store on South Jefferson Street was robbed at about 6 p.m. Thursday. Officers were told a light-skinned Hispanic male with a handgun approached an employee outside the building and told the employee to go inside. Once inside, the robber demanded money. No one was injured.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/09/athens\_police\_searching\_for\_at.html#incart\_river

## 5 く **銃器使用事件(バーミングハム地区)**

見出し:"Man, 30, shot in the head five blocks west of UAB"

しんぶん 新聞:AL.com

記者: Adam Ganucheau

<sup>ひづけ</sup> 日付:9/4/2015

要旨: Police responded to multiple calls about shots fired around the intersection of 1st Street South and 6th Avenue South around 10:35 p.m. Officers found a man lying in an alley behind some nearby homes. He had been shot once in the forehead. Paramedics said the man was still breathing when they arrived on scene, and they took him to UAB Hospital. His condition was unknown Friday at midnight, but police said the man was still alive. A semi-automatic handgun was recovered at the scene along with at least 10 shell casings, and police are continuing to investigate the shooting.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/09/man 30 shot in the head five b.html#inca rt river

## ジョージア州 (1件)

### 

見出し:"Police investigating Ford F-150 truck theft ring in Gwinnett"

新聞:ajc.com

記者: David Markiewicz

<sup>ひづけ</sup> 日付:9/3/2015 要旨: Police are investigating a truck theft ring operating in Gwinnett County that has victimized some unwitting buyers as well as dealerships. In three separate cases in the last few weeks, individuals have bought Ford F-150 trucks from what appears to be the same woman, Gwinnett County Police said. Each truck was reported stolen from an auto dealer, had fake vehicle identification numbers, and came with a fraudulent South Carolina title. All three buyers paid cash for the trucks, and each vehicle title identified the seller as a Melissa Scott. <a href="http://www.ajc.com/news/news/crime-law/police-investigating-ford-f-150-truck-theft-ring-i/nnXhg/">http://www.ajc.com/news/news/crime-law/police-investigating-ford-f-150-truck-theft-ring-i/nnXhg/</a>

## ノースカロライナ州 (2件)

見出し:"Duke police say woman held up near student apartments"

新聞: newsobserver.com

きしゃ 記者:staff

ਹਰੂਸ਼ 日付:9/2/2015

要旨: Duke University police were looking Wednesday for two men who they said used a gun to rob a female student on Erwin Road in the university's Central Campus area shortly after midnight. Police did not disclose what was taken. <a href="http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article33362739.html">http://www.newsobserver.com/news/local/counties/durham-county/article33362739.html</a>

### たゆうきしようごうとうじけん な器使用強盗事件 (ダーラム地区)

見出し:"Five charged in string of stickups on four Durham streets"

新聞: newsobserver.com

記者:Ron Gallagher

<sup>ひづけ</sup> 日付:9/4/2015

要旨:Police charged three teenagers and two minors with robbing 13 people and hurting at least one of them Thursday night during a brief crime spree on four streets in the city's east side. Police charged the adults and the two minors after officers tracked them to an area off Cheek Road, police said Friday. Police also found three guns that they said were used in the hold-ups and a truck stolen in one of them. http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article34037238.html

## サウスカロライナ州 (1件)

### 1. 薬物事件(サムター郡地区)

見出し: "Sumter County deputies charge two for manufacturing meth, five-year-old treated for meth exposure"

新聞: thestate.com

記者: Harrison Cahill

日付:9/3/2015

要旨:Police said investigators received an anonymous tip that a man, who was wanted in Berkeley County for manufacturing methamphetamine charges, was located at a residence in the 3400 block of Ramsey Road in Sumter. Sumter County deputies arrived at the home at 6:30 a.m. to look for the man and located him walking along the street near the home. As the man was taken into custody, deputies were granted access into the residence with permission of one of the residents and discovered evidence of methamphetamine manufacturing hidden in the floor vents. The residence was evacuated and Sumter firefighters, Sumter County EMS, South Carolina Law Enforcement Division agents and members of the Sumter County Emergency Management Division were called to the scene to assist in decontamination efforts. The suspect and an associate were arrested.

http://www.thestate.com/news/local/crime/article33745524.html